



*autonn*  
**Furmazion** 2019  
te Gherdëina



[www.manif.it](http://www.manif.it)



*Furmazion ne n'ie nia savëi,  
ma l nteres al savëi.*

*Hans Margolius*

Èis tla mans l program dla manifestazions  
de Gherdëina autonn 2019!  
Sëis nviei de cuer ala gran lingia de referac, cursc, cunzerc y  
d'otra manifestazions  
metudes a jì dala lies da tlo.





# CURSC DE RUJENEDA

---

## Curs de tudësch per chëi che scumëncia

level A1 y A2

24.09.2019 - 28.11.2019

for de merdi y juebia

dala 9:00 ala 11:00

Urtijëi, Bibiotech „San Durich“

Ref.: Franziska Gasser

Org.: Cunsulta per l'Integrazion Gherdëina, Servisc Furmazion,  
Cunsëi de Furmazion Urtijëi, S.Cristina y Sëlva

## Sprachcafé Deutsch

25.09 - 4.12.2019,

for de mierculdi

dala 9:00 ala 11:00

Urtijëi, Bibliotech „San Durich“

Ref.: Franziska Gasser

Org.: Cunsulta per l'Integrazion Gherdëina, Servisc Furmazion,  
Chemun de Urtijëi

Iscrizions nchin ai 20.09.2019

Servisc Furmazion, tel. 0471 773225

lunesc - juebia dala 9:00 ala 12:00

y vënderdi dala 9:00 ala 11:00

e-mail: [furmazion.gh@micura.it](mailto:furmazion.gh@micura.it)

o cel.: +39 333 7564 531

## Curs de ladin per chëi che scumëncia

2.10. - 27.11.2019

for de mierculdi

dala 18:00 ala 19:30, de ndut 8 ancuntesdes

Sëlva, Istitut Ladin Micurá de Rù

Ref.: Karin Comploj

Org.: Servisc Furmazion Gherdëina

Iscrizions nchin n'ena dan che scumëncia l curs:

Servisc Furmazion Gherdëina

dl Istitut Ladin Micurá de Rù

tel. 0471 773225, e-mail: [furmazion.gh@micura.it](mailto:furmazion.gh@micura.it)

lunesc - juebia dala 9:00 ala 12:00

y vënderdi dala 9:00 ala 11:00



# SETÈMBER

---

Sada, 14 setèmber 2019

## **Trix per mutons y families**

N domesdì da sté te familia fajan vel'blòt juech deberieda, che ai mèndri ti sal tan bel. Ma nce per i plu granc y per i genitores iel suvènz na esperienza defin nueva. I cumèmbri dla lia Trix ie a despusizion per ve spieghé duc i juesc. Gran vela de juesc de uni sort da crì ora.

Post: Urtijèi, local dla families Matada, 14:00

Urg.: Trix - lia juesc da mèisa

Sada, 14 setèmber 2019

## **Jita da d'autonn a Sappada / Plodn**

Jita de doi dis. Nosta jita da d'autonn nes porta chèst ann a Sappada/Plodn, na ijula de rujeneda tudèschia tla region dl Friuli-Venezia-Giulia, sèura l ruf Piave. 1. grupa: 14. + 15. setèmber; 2. grupa: 19. + 20. setèmber. Iscrizioms dal 25 al 30 de agost 2019 da Lisl Dellago, da sèira dala 8 inant, tel. 0471 796739

Post: Urtijèi, 7:00

Urg.: KVV Urtijèi

Sada, 14 setèmber 2019

## **„Tannbauer“ und „Rainerkeusche“**

Proiec atuei de nrescides archeologiches n cont di mejes danter Salzburg y Niederösterreich. L vèn mustrà su la pusciblteies de mudamènc che vèn a se l dé tl cialé ora di frabicac y tla manieres de se nuzé dl raion pra i mejes a piè via dal Tert Medieve canche archeologia, nrescides de costruzion y storiches vèn liedes te na maniera interdisciplinera. Al cuntrer de chël che n minova mostra nrescides tl detail che nce cèses scèmples conta stories cumplexes.

Post: Urtijèi, Cèsa de cultura - pitla sala , 10:00

Ref.: Thomas Kühntreiber (Krems an der Donau)

Urg.: Museum Gherdëina

Mierculdi, 18 setëmbër 2019

### **Dolomitale Filmfestival**

L festival scumëncia ai 18 de setëmbër dala 20:00 tla sala Luis Trenker a Urtijëi.

Orars y infos plu avisa sun: [www.dolomitale.com](http://www.dolomitale.com)

Post: Urtijëi, sala Luis Trenker y sala dla Lia mostra d'Ert Sëlva, Tublà da Nives

Urg.: Filmfestival de Gherdëina

Juebia, 19 setëmbër 2019

### **Pilates**

#### **Ginastica per dut l corp**

for de juebia, de ndut 8 iedesc

Pilates ie n alenamënt per dut l corp per renfurzé la musculatura. L porta a na bona postura y grazia tl movimënt.

Adatà per uni età! Iscrizions: Butëiga dl mond a Urtijëi

Post: Urtijëi, sala „Gisela Moroder“ Cësa de Pausa, 19:30

Ref.: Agnes Svizeri

Urg.: KVV Urtijëi

Sada, 21 setëmbër 2019

### **Trix per mutons y families**

N domesdi da sté te familia fajan vel'blòt juech deberieda, che ai mëndri ti sal tan bel. Ma nce per i plu granc y per i genitores iel suvënz na esperienza defin nueva. I cumëmbri dla lia Trix ie a despusizion per ve spieghé duc i juesc. Gran vela de juesc de uni sort da crì ora.

Post: Sëlva, Colonia de Sëlva, 14:00

Urg.: Trix - lia juesc da mëisa

Sada, 21 setëmbër 2019

### **Batadù da 64**

Se scrì su possen sun l post

Priesc: 20,00 € per persona

Tl priesc iel laite na liania cun craut.

Post: Santa Cristina, sala Raiffeisen S.Cristina, 14:00

Urg.: KVV S.Cristina



Sada, 21 setëmber 2019

### **Jì per sanc a Oies - Pelegrinaje dla jënt ladina**

Bus: dala 13:20 dan la Cësa di Ladins a Urtijëi, fermedes (sce apustedes) damproite pra la stazions dla curieres. Se nuté su: nchin mesdì ai 19.09 tla Cësa di Ladins o tel. 0471/796870.

Post: dlieja de S. Lenert de Badia, 14:30

Ref.: Zelebrazion Santa Mëssa: Pater Guido Demetz, pater Franz y seniëur digan Iaco Willeit.

Mujiga: Grupa dl Cor de dlieja de Urtijëi

Urg.: Union Generela di Ladins dla Dolomites

Dumënia, 22 setëmber 2019

### **Jita viers dl Saslonch**

**per granc y pitli**

Jon su cun la sentadoia y pona jons n tòch a pe. Maieron zeche ora dl flucion. La jita ie adateda per i mutons (nce cun l badl) y dura ca. 2 ëura. Sce l ëssa da vester bur tëmper, vën la scumenciadiva spusteda ai 29.09.

Per de plu nfirmazions cuntaté l Servisc Soziel: 0471 798015.

Post: Sëlva, se ancunton sun Plan de Gralba dan la stazion dl Piz Setëur, 10:00

Urg.: Cunsulta per l'Integrazion Gherdëina

Mierculdi, 25 setëmber 2019

### **Muchas gracias "Maria"**

Post: Santa Cristina, sala de Chemun , 20:30

Urg.: Teater de S. Cristina

Juebia, 26 setëmber 2019

### **Pubquiz tla Betula**

20 dumandes, una na "picture round", na cossa da ndeviné y sambën n bon Monpier. Ciun sarà pa l team che respund drët a duta la dumandes y vënc l jackpot?

Metëve adum te scudades da 6 y unide tla Betula a Urtijëi a passé na blòta sëira de quiz te bona cumpania.

Post: Urtijëi, La Betula, 20:30

Urg.: Trix - lia juesc da mëisa



Juebia, 26 setëmbër 2019

**Benessere femminile con le essenze floreali australiane dall'adolescenza attraverso l'età adulta alla menopausa**

Post: Urtijëi, Bibliotech „San Durich“, 20:00

Ref.: Loredana Zambanini

Urg.: Bibliotech "San Durich"

Sada, 28 setëmbër 2019

**Festa dla castanies**

Juesc, devertimënt y velch de bon da pestlé

Post: Urtijëi, Plaza dai juesc - scola elementera Urtijëi, 14:00

Urg.: VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung

Sada, 28 setëmbër 2019

**S'ancunton per s'la cianté te ustaria!**

Offenes Singen

Nviei ie duc chëi che à legrëza a cianté, jëuni y manco jëuni, boni y manco boni.

Deberieda ulons cianté meludies populeres y cianties d'uni sort, de vedles y de nueves.

Chëi che à n strumënt da fuia o de blòta cianties dëssa les tò pea!

L ne n'ie nia de bujën de se scrì ite y l nes savëssa bel sce trueps fajëssa pea!

Chësta scumenciadiva sarà nce ai 26.10 y ai 30.11, for dala 17"

Post: Urtijëi, Café Soviso, 17:00

Ref.: Gernot Niederfriniger

Urg.: KVV Urtijëi

Sada, 28 setëmbër 2019

**Muchas gracias "Maria"**

Post: Santa Cristina, sala de Chemun , 20:30

Urg.: Teater de S. Cristina



# UTOBER

---

Merdi, 1. utober 2019

## **Muchas gracias "Maria"**

Post: Santa Cristina, sala de Chemun, 20:30

Urg.: Teater de S. Cristina

Juebia, 3 utober 2019

## **Muchas gracias "Maria"**

Post: Santa Cristina, sala de Chemun, 20:30

Urg.: Teater de S. Cristina

Vënderdi, 4 utober 2019

## **LiteraKino**

### **Sëira de film tla bibliotech**

L program avisa di films che vën mustrei ie da udëi tla bibliotech.

Post: Urtijëi, Bibliotech „San Durich“, 20:30

Urg.: Bibliotech "San Durich"

Dumënia, 6 utober 2019

## **Muchas gracias "Maria"**

Post: Santa Cristina, sala de Chemun, 17:00

Urg.: Teater de S. Cristina

Dumënia, 6 utober 2019

## **Gaudium meets Coro Brenta, Mattia Demetz & Eva Vinatzer**

Post: Urtijëi, dlieja San Durich, 18:00

Urg.: Cor Gaudium

Merdi, 8 utober 2019

## **Workshop de cujiné san y bon ai mutons**

Post: Urtijëi, Saut, 19:00

Ref.: Yvonne Daurù

Urg.: VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung

Mierculdi, 9 utober 2019

### **Muchas gracias "Maria"**

Post: Santa Cristina, sala de Chemun, 20:30

Urg.: Teater de S. Cristina

Juebia, 10 utober 2019

### **Presentazion dl liber "Jan sun l troi dla desmincënza"**

N roman de Roland Verra dat ora dal Istitut Ladin Micurá de Rù

Post: Urtijëi, Cësa di Ladins, Biblioteca Ladina „Anda Malia da Cudan“, 20:30

Urg.: Union di Ladins de Gherdëina, n cunlaurazion cun l Istitut Ladin Micurá de Rù

Vënderdi, 11 utober 2019

### **LiteraKino**

Sëira de chino tla bibliotech

Post: Urtijëi, Bibliotech „San Durich“, 20:30

Urg.: Bibliotech "San Durich"

Sada, 12 utober 2019

### **Trix per mutons y families**

N domesdi da sté te familia fajan vel'blòt juech deberieda, che ai mëndri ti sal tan bel. Ma nce per i plu granc y per i genitores iel suvënz na esperienza defin nueva. I cumëmbri dla lia Trix ie a despusizion per ve spieghe duc i juesc. Gran vela de juesc de uni sort da crì ora.

Post: Urtijëi, Local dla families Matada, 14:00

Urg.: Trix - lia juesc da mëisa

Sada, 12 utober 2019

### **Marcia bio**

L blòt marcìa, ulache paures bio dl Südtirol vënd si prudoc.

Nce nëus dla Lia per Natura y Usanzas ve piton velch da maië y da beber: roba dëucia fata nstës, pans ntegrei de uni sort, dut sambën fat cun prudoc biologics y leprò café, vin y soft ciaut. L bon tof da castanies pratedes ne mancerà y n possa se lascé fé ju l craut da nosc esperc.

Post: Urtijëi, pitla Plaza S. Antone, 8:30

Urg.: Lia per Natura y Usanzas



Sada, 12 utober 2019

### **Winter- und Babytauschmarkt**

Marcia per baraté roba da d'inviern per mutons

Post: Santa Cristina, chemun, 14:00

Urg.: VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung

Lunesc, 14 utober 2019

### **Segra Sacun tal Circolo**

Post: Urtijëi, dlongia la ntreda dla Lia Mostra d'Ert, 8:00

Urg.: Lia Mostra d'Ert

Mierculdi, 16 utober 2019

### **Nadel tla scatola dai ciauzei**

Nce chëst ann nvions duc a fé pea l'azion "Nadel tla scatola dai ciauzei". L ie n'azion de scincundes per ti purté n pue' de legreza ai mutons manco fertunei che viv tla Ruscia. Pudëis ve nformé y dé ju vosta scatules dai ciauzei tla Biblioteches „San Durich“ a Urtijëi, „Tresl Gruber“ a Santa Cristina y „Oswald von Wolkenstein“ te Sëlva nchin ai 15 de nuvëmer 2019.

Ve rengrazion bele danora. De gra!

Urg.: Biblioteches „San Durich“, „Tresl Gruber“ y „Oswald von Wolkenstein“

Vënderdi, 18 utober 2019

### **Singt mit Liebe**

Post: Sëlva, Tublà da Nives, 20:30

Ref.: Heike Vigl

Urg.: Cor de dlieja Sëlva

Sada, 19 utober 2019

### **Prejentazion dl liber de Egon Rusina "Was ich von den Ziegen gelernt habe"**

Post: Urtijëi, sala dla Lia Mostra d'Ert Urtijëi, 20:30

Ref.: Egon Rusina, Peter Schatzer

Urg.: Lia Mostra d'Ert

Lunesc, 21 utober 2019

### **Balé per i 50+**

**Bai de grupa cun mujiga da dut l mond**

L scumència lunesc 21 de utober 2019, dala 17 ala 18, l ie de ndut 13 iedesc dai 21 de utober nchin ai 2 de dezèmber y dai 20 de jené nchin ai 24 de fauré

Iscrizions y nfirmazioms: Butèiga dl mond a Urtijèi

Post: Urtijèi, sala Gisela Moroder tla Cèsa de Pausa, 17:00

Ref.: Greti Mussner

Urg.: KVV Urtijèi

Mierculdi, 23 utober 2019

### **Jeder kann die Welt verändern**

Sëira cun l'ambientalista Magdalena Gschnitzer de Ratschings, che fej pert dla urganisazion Sea Shepherd che va a tò ora la plastica dai meres.

Post: Urtijèi, Saut, 20:00

Ref.: Magdalena Gschnitzer

Urg.: Lia per Natura y Usanzas

Juebia, 24 utober 2019

### **Singt mit Liebe**

Post: Sëlva, 20:30

Ref.: Heike Vigl

Urg.: Cor de dlieja Sëlva

Juebia, 24 utober 2019

### **Rohstoff Holz und Nachhaltigkeit**

**Dal'archeologia nchin al didancuei**

La persona se à nuzà sun si troi nchin ncueicundi de truepa materies primes y de materiai de si ntèurvia: dal lèn ala peves, dal tendrum ai corni, dala cèira ai sasc, osc y minerai. Ma deguna materia prima danter dutes cantes la à acumpanieda tan giut sciche l lèn. Tl referat vèniel mustrà su la varietà de chësc material y te tan de manieres che l possa unì adurvà tl daunì cialan zeruch ai mileneies passei.

Post: Urtijèi, Cèsa de cultura - Pitla sala, 20:00

Ref.: Hans Reschreiter

Urg.: Museum Gherdëina



## ENES DLA BIBLIOTECHES

---

Lunesc, 14 tober 2019

### **Marcia di libri adurvei n ucajion de Segra Sacun**

Coche l ie bele tradizion meterà la trëi biblioteches publiches dla valeda – „San Durich“, „Tresl Gruber“ y „O. v. Wolkenstein“ – nce chëst ann a jì l marcià di libri adurvei de Segra Sacun.

I libri unirà vendui a 1 € per liber. L marcià di libri ie a Urtijëi tla Cësa de cultura Luis Trenker dan l ufize dla Lia de turism y l scumëncia n lunesc ai 14 de tober dala 8 da duman nchin la 6 da sëira. N merdi ai 15 de tober saral daviert dala 8 ala 12 da mesdi y dala 2 ala 6 da sëira.

Mierculdi, 16 tober 2019

### **Animierte Buchlesung „Ben und sein erster Schultag“**

Die Schule beginnt!

Bärchen Ben, Füchslin Franz und Häschen Hans machen sich auf den Weg, aber dann erleben sie ein kleines Abenteuer...

...y daldò depenjons! Perchël nia desmencè i culëures!

Post: Santa Cristina, Bibliothek „Tresl Gruber“, 15:00

Ref.: Ursula Zeller

Urg.: Bibliothek „Tresl Gruber“

Vënderdi, 18 tober 2019

### **LiteraKino**

#### **Sëira de film tla bibliotech**

L program avisa di films che vën mustrei ie da giapé tla bibliotech.

Post: Urtijëi, Bibliothek San Durich, 20:30

Urg.: Bibliothek „San Durich“

Merdi, 22 tober 2019

### **Weg nur Weg - Was haben Flüchtlinge mit uns zu tun**

#### **Buchvorstellung und Lesung für Kinder**

Post: Sëlva, Bibliothek „Oswald von Wolkenstein“, 16:30

Ref.: Alexander Nitz

Urg.: Bibliothek „Oswald von Wolkenstein“

Merdi, 22 utober 2019

**Warum ich zum Biertrinken einen Strohhalm brauche -  
Eine bewegende Geschichte über das Anderssein**

Buchvorstellung und Lesung

Post: Sëlva, Bibliothec „Oswald von Wolkenstein“ 20:00

Ref.: Markus Lobis

Urg.: Bibliothec „Oswald von Wolkenstein“

Juebia, 24 utober 2019

**Workshop danter ëiles – Cujì assurbënc de stof**

Da tò pea: na mascin da cuji; Iscrizione nchin ai 20.10. tla

Bibliothec „San Durich“

Post: Urtijëi, Bibliothec San Durich, 19:30 - 22:00

Ref.: Barbara Moroder, Maria Teresa Kostner

Urg.: Bibliothec „San Durich“, “Generazion Tlima”

Vënderdi, 25 utober 2019

**LiteraKino**

Sëira de film tla bibliothec

Post: Urtijëi, Bibliothec „San Durich“, 20:30

Urg.: Bibliothec „San Durich“

Sada, 26 utober 2019

**Bookies - rampinelé sënialibri**

Iscrizione nchin ai 20.10. tla bibliothec San Durich

Post: Urtijëi, Bibliothec „San Durich“, 09:00

Ref.: Raffaella Rella

Urg.: Bibliothec „San Durich“

Sada, 26 utober 2019

**Studënc che à stlut ju l'università prejënta si  
dissertazions**

I dërc di ladins tla trëi provinzie (Katrin Kostner), dl plurilinguism y dla dinamica a mparé na terza rujeneda (Marc Senoner) y dla dinamiche dl cervel a mparé plu rujenedes (Nicola Stringari)

Post: Urtijëi, tla biblioteca ladina „Anda Malia da Cudan“ tla Cësa di Ladins, 20:00

Urg.: Union di Ladins de Gherdëina



# NOVEMBER

---

Vënderdi, 8 nuvëmbër 2019

## **Rut Bernardi, leteratura y mostra**

Post: Urtijëi, sala dla Lia Mostra d'Ert, 20:30

Ref.: Rut Bernardi

Urg.: Lia Mostra d'Ert

Vënderdi, 8 nuvëmbër 2019

## **LiteraKino**

### **Sëira de film tla bibliotech**

L program avisa di films che vën mustrei ie da giapé tla bibliotech

Post: Urtijëi, Bibliotech „San Durich“, 20:30

Urg.: Bibliotech "San Durich"

Dumënia, 10 nuvëmbër 2019

## **Conzert de S. Cecilia**

Post: Santa Cristina, sala de Chemun, 17:00

Urg.: Mujiga de S.Cristina

Lunesc, 11 nuvëmbër 2019

## **Curs de preparazion ala nasciuda**

11.11.2019 16.00 - 19.00

18.11.2019 16.00 - 19.00

25.11.2019 16.00 - 19.00

02.12.2019 17.00 - 19.00

09.12.2019 17.00 - 19.00

16.12.2019 16.00 - 19.00

Iscrizions: CUPP centro unico prenotazione provinciale: tel. 0471 457457, 08.00 - 16.00 (da lunesc/a vënderdi/) email: prenotazione.bz@asdaa.it ëifoma 0471/797778, assistënta sanitera: 0471/794290

Post: Urtijëi, palestra, Cësa de Pausa, 16:00

Ref.: ëifoma, assistënta sanitera

Urg.: Servisc Saniter Gherdëina



Merdi, 12 nuvèmbèr 2019

### **Yoga per i uedli**

Sehstörungen sind oft Ausdruck von Überanstrengung der Augenmuskulatur, körperlichen Verspannungen, ungünstiger Ess- und Lebensgewohnheiten oder emotionalen Blockaden. In diesem Workshop werden Möglichkeiten aufgezeigt, wie durch gezielte Augenübungen sowie durch Atem-, Entspannungs- und Massagetechniken das Sehvermögen nachhaltig gefördert werden kann.

Post: Sëlva, calonia, 20:00

Ref.: Erika Lantschner Kiem

Urg.: KVV Sëlva

Venerdì, 15 nuvèmbèr 2019

### **LiteraKino**

#### **Sëira de film tla bibliotech**

L program avisa di films che vèn mustrei ie da giapé tla bibliotech

Post: Urtijëi, Bibliotech „San Durich“, 20:30

Urg.: Bibliotech "San Durich"

Sada, 16 nuvèmbèr 2019

### **FAMILY FANTASY FESTIVAL**

#### **L'omino della pioggia**

Spetacul artistic per duta la familia cun butles de jiefa, clowneria, lums y mujiga

Post: Sëlva, calonia de Sëlva, 14:30

Ref.: Michele Cafaggi

Urg.: VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung

Dumënia, 17 nuvèmbèr 2019

### **Gusté fair**

La Butëiga dl Mond Gherdëina nveia a ciarcè si prudoc y pieta n bon café. Se nconferton sun vosc unì.

Post: Santa Cristina, Bibliotech „Tresl Gruber“, 10:00

Urg.: Bibliotech „Tresl Gruber“



Venerdì, 22 novembre 2019

### **Wechseljahre**

Post: Runcadic, Cësa dla lies Runcadic, 20:00

Ref.: Dr. Heinz Santifaller

Urg.: KVV Urtijëi

Venerdì, 22 novembre 2019

### **LiteraKino**

#### **Sëira de film tla bibliotech**

L program avisa di films che vën mustrei ie da giapé tla bibliotech

Post: Urtijëi, Bibliotech „San Durich“, 20:30

Urg.: Bibliotech "San Durich"

Sada, 23 novembre 2019

### **Trix Days**

Gran fin dl'ena cun na vela de plu de 500 juesc da mëisa per granc y pitli, Cuboro, Geomag, sezion per juesc strategics y mo scialdi deplù. Unide a nes crì ala plu gran festa dl juech te Gherdeina.

Post: Urtijëi, Scola elementera Urtijëi, 10:00

Urg.: Trix - lia juesc da mëisa

Dumënia, 24 novembre 2019

### **Book-Start - Mi prim liber**

#### **I pitli dl 2018 se anconta te bibliotech**

La bibliotech „Tresl Gruber“ nviaia duc i pitli nasciui tl ann 2018 cun si genitores a unì a se tò si prim liber "book-start" y a sté n pue' deberieda a s'la ciaculé.

L vën mo mandà ora i nvic a pert.

Post: Santa Cristina, Bibliotech „Tresl Gruber“, 10:00

Urg.: Bibliotech „Tresl Gruber“

Dumënia, 24 novembre 2019

### **Cunzert de S. Zezilia**

Post: Urtijëi, 17:00

Urg.: Mujiga de Urtijëi

Juebia, 28 nuvèmber 2019

### **Kurswechsel 1,5°C - Weltklima und Klimapolitik"**

Post: Urtijèi, pitla sala tla Cèsa de Cultura, 20:00

Ref.: Glaziologe Dr. Georg Kaser, Vegetationsökologe Dr. Georg Niedrist

Urg.: Lia per Natura y Usanzas

Venerdì, 29 nuvèmber 2019

### **LiteraKino**

#### **Sëira de film tla bibliotech**

L program avisa di films che vèn mustrei ie da giapé tla bibliotech

Post: Urtijèi, Bibliotech „San Durich“, 20:30

Urg.: Bibliotech "San Durich"

Sada, 30 nuvèmber 2019

### **Kinderkino: "Die Legende vom Weihnachtsstern"**

#### **Chino per mutons**

Post: Santa Cristina, 15:00

Urg.: VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung

## **DEZEMBER**

---

Dumènia, 1. dezèmber 2019

### **Marcia da Nadel**

Post: Urtijèi, calonia, 7:00

Urg.: Jungschar Urtijèi

Dumènia, 8 dezèmber 2019

### **Reunion generela dl KVV**

#### **Per duc i cumëmbri dl KVV Urtijèi**

N chësta ucajian possen nce paië ite la cherta de cumëmbri per l ann 2019.

Post: Urtijèi, Gran sala Cèsa de Cultura „Luis Trenker“, 15:00

Urg.: KVV Urtijèi



Juebia, 12 dezëmber 2019

**Presentazion dl "Calënder de Gherdëina 2020"**

Post: Urtijëi, Cësa di Ladins, Biblioteca Ladina „Anda Malia da Cudan“, 18:00

Urg.: Union di Ladins de Gherdëina

Sada, 14 dezëmber 2019

**L linëus dl Avënt**

**Cunzert da Nadel dl Cor y Orchestra de Dlieja y dl Cor di Jëuni de Urtijëi**

Post: Urtijëi, dlieja de Urtijëi, 20:30

Ref.: Cor y Orchestra de Dlieja y Cor di Jëuni de Urtijëi

Urg.: Cor y Orchestra de Dlieja Urtijëi

Dumënia, 22 dezëmber 2019

**Cunzert da Nadel**

**Conzert dl Cor di Jëuni Gherdëina cun cumpanies**

Post: Urtijëi, dlieja de Urtijëi, 17:00

Urg.: Cor di Jëuni Gherdëina

Lunesc, 23 dezëmber 2019

**Cunzert da Nadel**

**Conzert dl Cor di Jëuni Gherdëina cun cumpanies**

Post: Sëlva, dlieja de Sëlva, 20:30

Urg.: Cor di Jëuni Gherdëina

Uni manifestazion vèn mo fata al savèi plu avisa.  
L possa nce unì dant mudazions.  
Duta la manifestazions ie nce te internet sota  
[www.manif.it](http://www.manif.it).

**Nfurmazions, program atualisà y auter:**

**[www.manif.it](http://www.manif.it)**



## Nfurmazions per duta la lies de Gherdëina

Per publiché Vosta manifestazions ti media de Gherdëina messëis mé dé ite un n iede vosta manifestazion tl manif. Nsci vëniela automaticamënter publicheda online sota [www.manif.it](http://www.manif.it) y sëurantëuta tla Usc di Ladins, tl radio, tla plates de chemun y tl program dla manifestazions che vën stampà doi iedesc al ann. Duta chësta formes de retlam ie debant per la lies!

I vares da fé ie drët scëmpli:

1. Jì ite te internet sota [www.manif.it](http://www.manif.it)
2. Suinsom dla plata druché sun „Dé ite initiatives“
4. Scrì ora n curt duc i ciamps de chësc viere y l plu che la va per ladin gherdëina. Sce l referënt rejona per tudësch o talian possen lascé l titul tla rujeneda uriginela. Sota „Cunsëi de furmazion“ crì ora l luech dl Cunsëi ulache l vën metù a jì Vosta manifestazion (nia l luech de chëi che la mët a jì!).
5. Mé sce ëis scrit ora duc i ciamps pudëis dé l ok japé cun „mëna le formular“.
6. Giaperëis n e-mail de cunfërma.

Sce ëis dumandes sun l manif pudëis daniëura cherdé su l Servic Furmazion Gherdëina ntan i orars de ufize.

### MPURTANT:

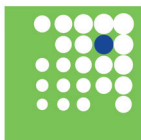
Dan mëter a jì vel' scumenciadiva y crì ora na data, nuzëve de chësta plata internet per nrescì sce l ne n'ie nia bele velch de valif n chël di sun l program. Mé cun Vosc aiut sarons boni de coordiné mo miec la scumenciadives dla valeda y schivé che l vënie dant dublëtes o de plu manifestazions l medem di. Rengrazion dla bona culaburazion y mbincion a duc che la Ve bute a mëter a jì vosta scumenciadives!



## Servisc Furmazion Gherdëina

SERVISC FURMAZION GHERDËINA  
DL ISTITUT LADIN MICURÀ DE RÜ  
STR. NIVES 16/4  
I-39048 SËLVA  
TEL. 0471 773225  
FAX 0471 794531

lunesc - juebia dala 9.00 ala 12.00  
y venerdì dala 9.00 - 11.00



Cunsëi de Furmazion Sëlva  
Cunsëi de Furmazion S.Cristina  
Cunsëi de Furmazion Urtijëi

www.figrafit



HALLO, ICH BIN'S

Bildung,  
bewegt...

Furmazion  
ie jì deberieda...

Formazione  
ispira...



WEITERBILDUNG  
IN SÜDTIROL

le son la plataforma y l motor per l lëur de  
furmazion y cultura dl luech.

le ti dé sustëni ala lies da tlo y me cruze che la  
furmazion tl luech garate.

Me ncunforte sun ti fé pea y sun ti ideies per nosc  
luech.